

Overcoming Challenges:  
**A Case Study on  
Translating a Birth  
Certificate for Australian  
Citizenship Application**



# Introduction

In Australia, it is necessary to have an accurate translation of a person's birth certificate if they were born overseas, intended for official purposes such as applying for a passport, a visa or enrolment in school. This case study describes a person's experience getting her birth certificate translated in Australia.



## Case Study

Maria, born in Colombia, immigrated to Australia with her family when she was six. Recently, she needed to furnish her birth certificate for her Australian citizenship application, her original birth certificate being in Spanish. Maria found it challenging to understand the language; she wasn't confident in accurately translating her birth certificate into English.



---

# Challenges

The first challenge Maria faced was finding a reliable translator in Australia. She was unsure where to search and wanted to avoid using a translator who was neither accredited or suitably qualified. Additionally, she was worried about the translation cost and its affordability.

## Solution


Maria searched online and found us at Australian Translation Services, a renowned translation service in Australia that was NAATI-accredited and had positive reviews from its current and past customers. We provided Maria with our quote for translating her birth certificate from Spanish into English, which she found reasonable. She also contacted the Australian Department of Home Affairs to confirm if our translation service met their statutory requirements for translated birth certificates.

## Results

To get her Australian citizenship, Maria submitted her birth certificate and its translated version – in English – to the Australian Department of Home Affairs. Her application was approved, and Maria received her Australian citizenship. She was pleased with our prompt translation service and recommended our service to others.



# Conclusion



Translating a birth certificate in Australia can be challenging, especially for those unfamiliar with English. However, solutions are available, such as our NAATI-accredited translation services, to help people like Maria accurately translate their birth certificates and meet the statutory requirements of the Australian Government. By finding our reliable translation service, Maria could apply for Australian citizenship and achieve her goal.